



11156789

Zmluva o úvere č. 11/CC/22
(ďalej „Úverová zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
Odd. Sa, vložka č. 601/B
(ďalej „Banka“)

a

Obchodné meno: **Obec Málinec**
Adresa sídla: **Námestie SNP 474/1, 985 26 Málinec**
IČO: **00 316 211**
(ďalej „Dlžník“)

I. Základné podmienky

1. Predmetom tejto Úverovej zmluvy je poskytnutie Úveru Bankou Dlžníkovi v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto Úverovej zmluve, a to až do výšky Úverového rámca. Dlžník je povinný za podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve splatiť poskytnutý Úver, platiť Príslušenstvo a Poplatky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v Úverovej zmluve.
2. Základné podmienky:

2.1. Úverový rámec:

výška:	150.000,- EUR
Deň konečnej splatnosti úverového rámca:	31.12.2036
úrok z omeškania:	10% p.a. + výška Úrokovej sadzby v čase omeškania
pravidlo určenia splatnosti Úverovej pohľadávky:	splatnosť aj v deň, ktorý nie je Obchodným dňom
Účet pre splácanie:	SK93 0900 0000 0051 8644 2538
Spôsob čerpania úverového rámca:	Splátkový úver č. 1

2.2. Splátkový úver č. 1:

Poskytnutie:	
výška:	150.000,- EUR
spôsob poskytnutia:	jednorazovo
účet pre poskytnutie Splátkového úveru:	účet Dlžníka č. SK93 0900 0000 0051 8644 2538



11156789

- Lehota na čerpanie: do **30.04.2022**
- Účel:** rekonštrukcia bytového domu vo vlastníctve obce
- Úročenie:**
typ a výška Úrokovej sadzby: premenná:
- Počas Lehoty na čerpanie:**
Referenčná sadzba: 12M EURIBOR + marža **0,28% p. a.**
- Po uplynutí Lehoty na čerpanie:**
Referenčná sadzba: 12M EURIBOR + marža **0,28% p. a.**
- Úrokové obdobie: **Počas Lehoty na čerpanie:**
1 mesiac, a to kalendárny mesiac
- Po uplynutí Lehoty na čerpanie:**
1 mesiac, a to kalendárny mesiac
- Obdobie úrokovej sadzby: 12 mesiacov, a to kalendárne mesiace
- Splácanie:**
deň konečnej splatnosti
Splátkového úveru: **31.12.2036**
- výška a splatnosť splátok istiny: podľa priloženého Splátkového kalendára pre Splátkový úver č. 1
- spôsob splácania: odpísaním z Účtu pre splácanie

3. Dlížník platí Banke nasledovné Poplatky

Druh poplatku	Výška poplatku
Spracovateľský poplatok zo Splátkového úveru č. 1	500,-- EUR
Úverová provízia	neuplatňuje sa
Poplatok za monitoring Splátkového úveru č. 1:	100,-- EUR / ročne
Správa Úveru	6,-- EUR / mesačne
Záväzková provízia zo Splátkového úveru č. 1	neuplatňuje sa
Ostatné Poplatky v zmysle Sadzobníka	

4. Údaje uvedené v Základných podmienkach sú platné ku dňu uzatvorenia Úverovej zmluvy, ich zmena sa riadi Úverovou zmluvou, POP a VOP.

II. Podmienky čerpania a osobitné ustanovenia

1. Podmienky čerpania sú:

1.1. Dlížník predložil Banke:

- pisomné potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení Úverovej zmluvy s ich prílohami a súčasťami alebo písomného vyhlásenia Dlížníka o zverejnení týchto dokumentov na webovom sídle Dlížníka alebo v Obchodnom vestníku, a to podľa toho, akým spôsobom je v zmysle právnych predpisov Dlížník povinný zmluvu zverejňovať,
- právoplatné rozhodnutie obecného zastupiteľstva ako Dlížníka o schválení kapitálovej investície, ktorá má byť financovaná z poskytnutého Úveru;



11156789

- c) právoplatné rozhodnutie obecného zastupiteľstva ako Dlžníka, ktorým bolo schválené prijatie návratného financovania vo výške 150.000,-- EUR;
- d) vyjadrenie hlavného kontrolóra Dlžníka o plnení pravidiel pre používanie návratných zdrojov financovania v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy po zohľadnení Úveru;
- 1.2. nehrozí, nenastal alebo netrvá Prípád porušenia, a
- 1.3. nebol urobený úkon smerujúci k výpovedi alebo odstúpeniu od Úverovej zmluvy, a
- 1.4. Dlžník uhradil Spracovateľský poplatok zo Splátkového úveru č. 1.
2. Dlžník sa zaväzuje plniť aj nasledovné Povinnosti:
- 2.1. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MF SR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu štvrťročne do 30 dní po ukončení príslušného kalendárneho štvrťroka, a
- 2.2. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MF SR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu ročne do 40 dní po ukončení príslušného kalendárneho roka, a
- 2.3. predkladať Banke rozpočet a jeho zmeny po ich schválení zastupiteľstva Dlžníka, vrátane 3-ročného rozpočtu, najneskôr do 30 dní od jeho schválenia v zastupiteľstve Dlžníka, a
- 2.4. predkladať záverečný účet a správu audítora najneskôr do 30 dní od jeho schválenia, najneskôr však do 31.7. každého kalendárneho roka, a
- 2.5. predložiť rozpočet na nasledujúci rok do 31.12., a
- 2.6. ak to okolnosti prípadu nevyklučujú, všetky písomnosti zasielané na základe Úverovej zmluvy doručovať do Banky prostredníctvom služby Business24, a
- 2.7. **najneskôr do 90 dní od čerpania Úveru** pre Banku akceptovateľným spôsobom preukázať, že zdroje z Úveru boli použité na úhradu kapitálových výdavkov, a to najmä predložením dokladov o úhrade platieb za dodávku tovarov a služieb, ktoré boli dodané alebo vykonané v súlade s platne uzatvorenými a účinnými zmluvami, predmetom ktorých je obstaranie kapitálovej investície schválenej právoplatným rozhodnutím obecného zastupiteľstva Dlžníka, uzatvorenej medzi Dlžníkom a schváleným dodávateľom a dokladov o úhrade nákladov.
3. Na účely Úverovej zmluvy sa Členom skupiny dlžníka rozumie Garant, hospodársky spojené osoby a všetky osoby, ktoré sú v zmysle právnych predpisov:
- a) ovládané Dlžníkom alebo sú ním zriadené alebo napojené na jeho rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom,
- b) Dlžníka zriadili alebo ho ovládajú, alebo Dlžník je napojený na ich rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom, alebo
- c) Sú spoločne s Dlžníkom zriadené alebo ovládané treťou osobou.
4. Dlžník vyhlasuje, že si je plne vedomý, že jeho povinnosti týkajúce sa pravidiel hospodárenia vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov týmto nie sú dotknuté.

III. Záverečné ustanovenia

1. Kontaktné údaje:

	Banka	Dlžník
korešpondenčná adresa:	Slovenská sporiteľňa, a. s. Tomášikova 48, 832 37 Bratislava	Obec Malinec Námestie SNP 474/1, 985 26 Malinec
e-mailová adresa:	natherova.gabriela@slsp.sk	starosta@malinec.sk
kontaktná osoba a jej kontakty:	meno: Ing. Gabriela Nátherová tel: +421 48 4314 346 mobil: +421 910 685 446 fax: +421 48 4141 494 e-mail: natherova.gabriela@slsp.sk	meno: Ing. Igor Lacko tel: +421 474 291 122 mobil: - fax: - e-mail: starosta@malinec.sk



11156789

Pre účely podania Žiadosti o čerpanie a Pokynov s tým súvisiacich môže Dlžník využiť technické zariadenia, a to fax alebo e-mail. Dlžník preukáže svoju totožnosť:

- a) identifikačným číslom, ktorým je IČO Dlžníka,
- b) autentifikačným údajom, ktorým je podpis Dlžníka na Žiadosti o čerpanie, ktorý sa zhoduje s podpisom Dlžníka uvedenom v Úverovej zmluve alebo v plnomocenstve,
- c) skutočnosťou, že Dlžník použil na zaslanie Žiadosti o čerpanie kontaktné miesta Dlžníka a Banky uvedené v tomto bode.

2. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú:

- a) Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „VOP“),
- b) Produktové obchodné podmienky pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „POP“),
- c) Sadzobník a
- d) podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.

3. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s Úverovou zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.

5. Úverová zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.

6. Ak je Dlžník povinnou osobou a Úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Úverová zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Dlžník preukáže Banke zverejnenie Úverovej zmluvy spôsobom podľa VOP.

Príloha:

Príloha č. 1: Splátkový kalendár pre Splátkový úver č. 1

V, dňa:

V, dňa:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

**Dlžník
Obec Malinec**

.....

.....

Ing. Igor Lacko
Starosta obce

.....



11156789

Príloha č. 1 k Zmluve o úvere č. 11/CC/22
Splátkový kalendár pre Splátkový úver č. 1

Klient: **Obec Málinec**
Pohľadávka: **150.000,- EUR**

č.	Dátum	Splátka istiny (v mene EUR)
1.	30.6.2022	858,00
2.	31.7.2022	858,00
3.	31.8.2022	858,00
4.	30.9.2022	858,00
5.	31.10.2022	858,00
6.	30.11.2022	858,00
7.	31.12.2022	858,00
8.	31.1.2023	858,00
9.	28.2.2023	858,00
10.	31.3.2023	858,00
11.	30.4.2023	858,00
12.	31.5.2023	858,00
13.	30.6.2023	858,00
14.	31.7.2023	858,00
15.	31.8.2023	858,00
16.	30.9.2023	858,00
17.	31.10.2023	858,00
18.	30.11.2023	858,00
19.	31.12.2023	858,00
20.	31.1.2024	858,00
21.	29.2.2024	858,00
22.	31.3.2024	858,00
23.	30.4.2024	858,00
24.	31.5.2024	858,00
25.	30.6.2024	858,00
26.	31.7.2024	858,00
27.	31.8.2024	858,00
28.	30.9.2024	858,00
29.	31.10.2024	858,00
30.	30.11.2024	858,00
31.	31.12.2024	858,00
32.	31.1.2025	858,00
33.	28.2.2025	858,00
34.	31.3.2025	858,00
35.	30.4.2025	858,00
36.	31.5.2025	858,00
37.	30.6.2025	858,00
38.	31.7.2025	858,00
39.	31.8.2025	858,00



11156789

40.	30.9.2025	858,00
41.	31.10.2025	858,00
42.	30.11.2025	858,00
43.	31.12.2025	858,00
44.	31.1.2026	858,00
45.	28.2.2026	858,00
46.	31.3.2026	858,00
47.	30.4.2026	858,00
48.	31.5.2026	858,00
49.	30.6.2026	858,00
50.	31.7.2026	858,00
51.	31.8.2026	858,00
52.	30.9.2026	858,00
53.	31.10.2026	858,00
54.	30.11.2026	858,00
55.	31.12.2026	858,00
56.	31.1.2027	858,00
57.	28.2.2027	858,00
58.	31.3.2027	858,00
59.	30.4.2027	858,00
60.	31.5.2027	858,00
61.	30.6.2027	858,00
62.	31.7.2027	858,00
63.	31.8.2027	858,00
64.	30.9.2027	858,00
65.	31.10.2027	858,00
66.	30.11.2027	858,00
67.	31.12.2027	858,00
68.	31.1.2028	858,00
69.	29.2.2028	858,00
70.	31.3.2028	858,00
71.	30.4.2028	858,00
72.	31.5.2028	858,00
73.	30.6.2028	858,00
74.	31.7.2028	858,00
75.	31.8.2028	858,00
76.	30.9.2028	858,00
77.	31.10.2028	858,00
78.	30.11.2028	858,00
79.	31.12.2028	858,00
80.	31.1.2029	858,00
81.	28.2.2029	858,00
82.	31.3.2029	858,00
83.	30.4.2029	858,00
84.	31.5.2029	858,00
85.	30.6.2029	858,00
86.	31.7.2029	858,00
87.	31.8.2029	858,00



11156789

88.	30.9.2029	858,00
89.	31.10.2029	858,00
90.	30.11.2029	858,00
91.	31.12.2029	858,00
92.	31.1.2030	858,00
93.	28.2.2030	858,00
94.	31.3.2030	858,00
95.	30.4.2030	858,00
96.	31.5.2030	858,00
97.	30.6.2030	858,00
98.	31.7.2030	858,00
99.	31.8.2030	858,00
100.	30.9.2030	858,00
101.	31.10.2030	858,00
102.	30.11.2030	858,00
103.	31.12.2030	858,00
104.	31.1.2031	858,00
105.	28.2.2031	858,00
106.	31.3.2031	858,00
107.	30.4.2031	858,00
108.	31.5.2031	858,00
109.	30.6.2031	858,00
110.	31.7.2031	858,00
111.	31.8.2031	858,00
112.	30.9.2031	858,00
113.	31.10.2031	858,00
114.	30.11.2031	858,00
115.	31.12.2031	858,00
116.	31.1.2032	858,00
117.	29.2.2032	858,00
118.	31.3.2032	858,00
119.	30.4.2032	858,00
120.	31.5.2032	858,00
121.	30.6.2032	858,00
122.	31.7.2032	858,00
123.	31.8.2032	858,00
124.	30.9.2032	858,00
125.	31.10.2032	858,00
126.	30.11.2032	858,00
127.	31.12.2032	858,00
128.	31.1.2033	858,00
129.	28.2.2033	858,00
130.	31.3.2033	858,00
131.	30.4.2033	858,00
132.	31.5.2033	858,00
133.	30.6.2033	858,00
134.	31.7.2033	858,00
135.	31.8.2033	858,00



11156789

136.	30.9.2033	858,00
137.	31.10.2033	858,00
138.	30.11.2033	858,00
139.	31.12.2033	858,00
140.	31.1.2034	858,00
141.	28.2.2034	858,00
142.	31.3.2034	858,00
143.	30.4.2034	858,00
144.	31.5.2034	858,00
145.	30.6.2034	858,00
146.	31.7.2034	858,00
147.	31.8.2034	858,00
148.	30.9.2034	858,00
149.	31.10.2034	858,00
150.	30.11.2034	858,00
151.	31.12.2034	858,00
152.	31.1.2035	858,00
153.	28.2.2035	858,00
154.	31.3.2035	858,00
155.	30.4.2035	858,00
156.	31.5.2035	858,00
157.	30.6.2035	858,00
158.	31.7.2035	858,00
159.	31.8.2035	858,00
160.	30.9.2035	858,00
161.	31.10.2035	858,00
162.	30.11.2035	858,00
163.	31.12.2035	858,00
164.	31.1.2036	858,00
165.	29.2.2036	858,00
166.	31.3.2036	858,00
167.	30.4.2036	858,00
168.	31.5.2036	858,00
169.	30.6.2036	858,00
170.	31.7.2036	858,00
171.	31.8.2036	858,00
172.	30.9.2036	858,00
173.	31.10.2036	858,00
174.	30.11.2036	858,00
175.	31.12.2036	708,00
	Spolu	150 000,00